



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)  
PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 26]

नई दिल्ली, बृहस्पतिवार, जनवरी 16, 1991/पोष 26, 1913

No. 26]

NEW DELHI, THURSDAY, JANUARY 16, 1992/PAUSA 26, 1913

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में  
रखा जा सके

Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a  
separate compilation

भारतीय रिजर्व बैंक  
(विदेशी मुद्रा नियंत्रण विभाग)

अधिसूचनाएं

बम्बई, 8 जनवरी, 1992

रा. क. नि. 45 (अ):—विदेशी मुद्रा विनियमन अधिनियम, 1973 (1973 का 16) की धारा 29 की उप-धारा (1) के अनुसरण में, भारत में बाहर किसी भारतीय नागरिक द्वारा किसी आवासीय संपत्ति की अथवा भारतीय मूल के किसी विदेशी नागरिक द्वारा जो कि अपने वास्तविक आवासीय प्रयोजन हेतु भारत में ऐसी संपत्ति रखता है, परंतु जो कि वह विदेश में अपने निवास के कारण ऐसी संपत्ति को अपने तात्कालिक आवासीय प्रयोजन हेतु नहीं चाहता, निम्नलिखित शर्तों के अधीन भाड़े पर देने की सख्त अनुमति प्रदान करता है, यथा—

(क) भाड़े की आय तथा ऐसी आय के निवेश का प्रतिकूल भारत में बाहर प्रत्यावर्तनीय नहीं होगा, तथा

(ख) भाड़े की आय भारत स्थित विदेशी बैंक में खोले गए उसके अनिवार्य (माध्यम) खाते में जमा की जाएगी।

संगीकरण:—इस अधिसूचना के प्रयोजनार्थ कोई विदेशी नागरिक भारतीय मूल का माना जाएगा यदि—

(i) उसके पास कभी भारतीय पासपोर्ट रहा हो, अथवा

(ii) वह यावत उसके पिता अथवा उसके पितामह भारतीय संविधान अथवा नागरिकता अधिनियम, 1955 (1955 का 57) के अनुसार भारत के नागरिक रहे हों :

परन्तु पाकिस्तान, अंगला देश, यफानिस्तान, शूदान, नेपाल और श्रीलंका के नागरिक भारतीय मूल के नहीं माने जाएंगे।

[सं. फं. 99/92—आर. बी.]

RESERVE BANK OF INDIA

(Exchange Control Department)

NOTIFICATIONS

Bombay, the 8th January, 1992

G.S.R. 45(E).—In pursuance of sub-section (1) of section 29 of the Foreign Exchange Regulation Act, 1973 (46 of 1973), the Reserve Bank of India is pleased to permit the letting out of any residential property by an Indian citizen resident outside India or a foreign citizen of Indian origin who holds such property in India for

his bona fide residential purpose but who, on account of his residence abroad for the time being, does not require such property for his immediate residential purpose, subject to the following conditions, namely :

- (a) that the rental income and the proceeds of any investment out of such income shall not be repatriable outside India; and
- (b) that the rental income shall be credited into his Non-resident (Ordinary) Rupee Account maintained with a bank in India.

Explanation : For the purpose of this notification, a foreign citizen shall be deemed to be of Indian origin if—

- (i) he held an Indian passport at any time, or
- (ii) he or his father or grandfather was a citizen of India by virtue of the Constitution of India or the Citizenship Act, 1955 (57 of 1955) :

Provided that the citizens of Pakistan, Bangladesh, Afghanistan, Bhutan, Nepal and Sri Lanka shall be deemed to be not of Indian origin.

[No. FERA-99/92-RB]

सा. का. नि. 46 (घ):—विदेशी मुद्रा विनियमन अधिनियम, 1973 (1973 का 46) की धारा 31 की उपधारा (1) के अनुसरण में भारतीय रिजर्व बैंक, भारतीय मूल के किसी विदेशी नागरिक को, बाह्य ऋण भारत में निवास करना हो या नहीं, भारत में स्थित अचल संपत्तियों को किसी अथवा उत्तराधिकार द्वारा प्राप्त करने अथवा रखने अथवा हस्तांतरित करने अथवा बेचने की सहर्ष अनुमति प्रदान करता है, बशर्ते निम्नलिखित शर्तों का पालन किया गया हो, यथा—

- (क) जहाँ ऐसी संपत्तियाँ खरीदी गयी हों, वे उसके वास्तविक आवासीय प्रयोजन के लिए हों तथा उसके मूल्य की आवासीय सामान्य वैश्व प्रणाली के माध्यम से प्रेषित विदेशी मुद्रा में से की गयी हो अथवा भारत स्थित बैंकों में खोले गए अनिवार्य (बाह्य)/विदेशी मुद्रा प्रतिवासी खाते में रखी निधियों में से की गयी हों ;
- (ख) खरीदी हुई संपत्तियाँ भाड़े पर नहीं दी जायेंगी, केवल तब मामलों को छोड़कर जिनमें आवासीय प्रयोजन हेतु तुरंत उनकी आवश्यकता न हो ;
- (ग) उत्तराधिकार द्वारा प्राप्त अथवा खरीदी गयी ऐसी संपत्तियों के संबंध में किराए के रूप में उपचित आय अथवा ऐसी संपत्तियों की किसी से प्राप्त राशि अथवा ऐसी राशि के निवेश से उत्पन्न आय भारत से बाहर प्रत्यावर्तनीय नहीं होगी; तथा
- (घ) संपत्तियाँ खरीदने वाले व्यक्ति नब्बे दिन के भीतर नियंत्रक, विदेशी मुद्रा नियंत्रण विभाग (एफ आई सी), केन्द्रीय कार्यालय, संबर्द्ध को रिजर्व बैंक द्वारा इस प्रयोजनार्थ निर्धारित काम में ऐसी खरीद के बारे में एक घोषणापत्र प्रस्तुत करेंगे तथा साथ ही, लेन-देन के माध्यम स्वरूप दस्तावेज की एक प्रमाणित प्रतिलिपि तथा उपर्युक्त (क) में वर्णित शर्त के अनुसार मूल्य की आवासीय निग्न जा चुकने के संबंध में भारत स्थित किसी बैंक से एक प्रमाणपत्र भी प्रस्तुत करेंगे ।

स्पष्टीकरण:—इस अधिसूचना के प्रयोजनार्थ कोई विदेशी नागरिक भारतीय मूल का माना जाएगा यदि—

- (i) किसी समय उसके पास भारतीय पासपोर्ट रहा हो, अथवा

- (ii) वह अथवा उसके पिता अथवा उसके पितामह भारतीय सचिवान के अनुसार अथवा नागरिकता अधिनियम, 1955 (1955 का 57) के अनुसार भारतीय नागरिक रहे हों ;

परन्तु पाकिस्तान, बांग्ला देश, अफगानिस्तान, भूटान, नेपाल और श्रीलंका के नागरिक भारतीय मूल के नहीं माने जायेंगे ।

[सं. फेर-100/92-आर बां]

ए. घोष, उप गवर्नर

G.S.R. 46(E).—In pursuance of sub-section (1) of section 31 of the Foreign Exchange Regulation Act, 1973 (46 of 1973), the Reserve Bank of India is pleased to permit a foreign citizen of Indian origin, whether resident in India or not, to acquire or hold or transfer or dispose of by sale or inheritance, immovable properties situated in India, subject to the following conditions, namely :—

- (a) that where such properties are purchased, they shall be for his bona fide residential purpose and the consideration is paid out of foreign exchange remitted through normal banking channel or out of the funds held in Non-Resident (External) Foreign Currency Non-Resident Account maintained with banks in India;
- (b) that the properties purchased shall not be let out except where they are not immediately required for residential purpose;
- (c) that the income accruing by way of rent in respect of such properties purchased or acquired by inheritance or the sale proceeds of such properties or income arising out of investment of such proceeds shall not be repatriable outside India; and
- (d) that the persons purchasing properties shall submit to the Controller, Exchange Control Department (FID), Central Office, Bombay, within a period of 90 days, a declaration about such purchase in the form specified for the purpose by the Reserve Bank, along with a certified copy of the document evidencing the transaction and a certificate from a bank in India for having paid the consideration in the manner specified in condition (a) above

Explanation : For the purpose of this notification, a foreign citizen shall be deemed to be of Indian origin if —

- (i) he held an Indian passport at any time, or
- (ii) he or his father or grandfather was a citizen of India by virtue of the Constitution of India or the Citizenship Act, 1955 (57 of 1955) :

Provided that the citizens of Pakistan, Bangladesh, Afghanistan, Bhutan, Nepal and Sri Lanka shall be deemed to be not of Indian origin.

[F. FERA-100/92-RB]

A. GHOSH, Dy. Governor